



California Repertory Company

Artistic Director and Chair.....	Jeff Janisheski
Managing Director.....	Chris Anthony
Head of Management.....	Anthony Byrnes
Head of Design.....	David Jacques
Scenic Design Mentor.....	Danila Korogodsky
Costume Design Mentor.....	Nancy Jo Smith
Head of Acting.....	Hugh O’Gorman
Head of Directing.....	Anne D’Zmura
Head of Movement.....	Ezra LeBank
Head of Voice and Speech.....	Andrea Caban
History/Literature & Criticism/Performance.....	Shanti Pillai
Graduate Advising.....	Josh Nathan
Undergraduate Advising.....	Adriane Howze
Production Manager.....	Ashley Boehne Ehlers
Sound and Video Technician.....	David Goyette
Master Electrician.....	Matt Mikulka
Technical Director.....	Rob Waltz
Costume Shop Manager.....	Michael Pacciorini
Box Office Manager.....	Peggy O’Neil-Rosales
Safety and Sustainability Coordinator.....	Noreen Kimura
Costume Shop Technician.....	Lalena Hutton
Scene Shop Technician.....	Darren Rogholt
Master Carpenter.....	Bryan Dauterive
Administrative Coordinator.....	Jen White
Management Graduate Students	Jay Ballard, Kevin Johnson, Nicole Koenig, Carly Neil, Jake Plummer, Olivia Sather, Elena Valladolid-Rivera
Scenic Graduate Students.....	Paige Bossier, Merve Caydere Dobai, Ulyana Chava, Soo Yun Lim, Natalie Morales, Lin Xiyu, Hongda Zhu
Costume Graduate Students.....	Maria Huber, Sara Lindsey, Amanda Martin, Julie Park, Lesley Su
Lighting Graduate Students.....	David Barfield, Kit Baumer, Caitlin Eby, Nathan Hawkins, Szu-Yun Wang, David Zahacewski
Acting Graduate Students.....	Christopher Bange, Julie Hunicutt, Riel Paley, Lisa Pelikan, Jennifer Richardson, April Sigman-Marx, Jessica Soza, Thomas Trudgeon, Kathleen Wilhoite



CALREP
Presents

**DREAMERS:
AQUÍ Y ALLÁ**
(HERE AND THERE)



devised by
THE ENSEMBLE

directed by **ANDREA CABAN &
JULIE GRANATA-HUNICUTT**

A collaboration with
The California-Mexico Studies Center
Part of the Devising Democracy Series

A Note From Our Artistic Director

Welcome to Cal Rep's Spring Season. We launch this semester with *Dreamers: Aquí y Allá*. This world premiere is a devised, verbatim theatre piece about the "Dreamers": the more than 800,000 immigrants who were brought to the U.S. as children and able to work or study here through the DACA Program (Deferred Action for Childhood Arrivals). With the future of DACA threatened, this has become a national drama and a very local one too: over 200,000 Dreamers are in California and there are 900 DACA students on our CSULB campus. This piece, created in collaboration with the California-Mexico Studies Center, weaves together interviews with DACA students on campus – along with verbatim text from politicians and lawyers who were interviewed during the process and the actors' own original text – to create an epic story of heroic struggles: of battling a culture of fear, fighting for one's family, searching for one's identity and pursuing the American Dream. This is exactly the kind of theatre I want Cal Rep to produce: urgent, timely, essential and theatre that cultivates dialogue and provides a call to action.

Jeff Janisheski
Artistic Director, Cal Rep

Dreamers: Aquí y Allá

Devised by Ensemble

Feb 16 - Feb 25

Directed By

Andrea Caban and Julie Granata-Hunicutt

Conceived By

Andrea Caban

Staged By

Julie Granata-Hunicutt

Stage Manager

Sydney Johnson

Costume, Hair & Make Up Designer

Mai Kaneda

Scenic Designer

Paige Bossier

Lighting Designer

Nathan Hawkins

Sound Designer

Corinne Carrillo

This show contains haze.

The use of cameras and recording devices is strictly prohibited.

Dreamers: Aquí y Allá (Here and There) will run approximately 1 hour and 20 minutes without an intermission.

Performance Ensemble

BRENDAN BACKMAN, NATALIA CARABALLO, ISIDRO CORTES, CHARLES DENTON,
ALEJANDRA MACHADO, DANIELA NARANJO, LESLIE VALDEZ, JASMINE VANG,
JOSE VARGAS, CAROLINA XIQUE, AND MARC YOUNG

Script Devising Ensemble

ANDREA CABAN & JULIE GRANATA-HUNICUTT WITH BRENDEN BACKMAN, PAIGE BOSSIER,
NATALIA CARABALLO, ISIDRO CORTES, MIA D'KARI, CHARLES DENTON, BONNIE DOLAN,
JORGE FOLGAR, NATHAN HAWKINS, SYDNE JOHNSON, MAI KANEDA,
ALEJANDRA MACHADO, DANIELA NARANJO, SABY RAMIREZ, LESLIE VALDEZ,
JASMINE VANG, JOSE VARGAS, CAROLINA XIQUE, AND MARC YOUNG

Production Crew

Assistant Director

Bonnie Dolan
Jorge Folgar

Assistant Stage Manager

Nick Lamb

Production Assistant

Chris Nagel

Movement Coach

Ezra LeBank

Assistant Lighting Designer

Szu-Yun Wang

Programmer

Kenny Kenichi

Assistant Scenic Designer/ Props

Soo Yun Lim

Scenic Crew

Kristen Williams

Lightboard Operator

Stony Tan

Soundboard Operator

Ariana Velasquez

Percussion Composition

Marc Young

Company Manager

Elena J. Valladoid-Rivera

Company Photographer

Keith I. (Kip) Polakoff

Stitchers

Shannon Barry

Katrina Guevarra

Mirna Guirgues

Christina Montoya

Ashley Trutanich

Ariana Velasquez

Cutter

Lalena Hutton

Crafts

Lesley Su

Assistant Costume Designer

Julie Park

Costume Crew

Katrina Bonin

Vida Huang

Zach Roberts

Yohei Tomikawa

Assistant Makeup & Hair Designer

Minerva Francisco

Advanced Makeup Crew

Mandingo Eldridge

Michaela Jones

Makeup Crew

Elizabeth Bostrom

Valerie Bridges

Amy Witowski

Special Thanks

Kristy White, Congressman Alan Lowenthal, Adriane Howze,
Armando Vazquez-Ramos, Rocio Diaz, Luz Vazquez-Ramos, New York Times Videos,
the Future Underrepresented Education Leaders, and our community partner–
the California-Mexico Studies Center.

An extra special thanks to the Dreamers who donated their stories.